

AUGUSTA COSTIUC RADOSAV

PUBLICAȚII

Cărți (autor):

- *Vocile unei istorii neterminate. Presa idiș din spațiul românesc extra-carpatic 1855-1900* (Voices of an Unfinished History. The Yiddish Press in the Extra-Carpathian Romanian Territories 1855-1900), Cluj-Napoca: Argonaut & Mega, 2014, 440 p.

Cărți (co-autor):

- *Anuarul istoriografic al României: bibliografie selectivă*, vol. 2 (2012), coord. Lucia Turc, Cluj-Napoca: Argonaut, 2015, 595 p.
- *Anuarul istoriografic al României: bibliografie selectivă*, vol. 1 (2011), coord. Lucia Turc, Cluj-Napoca: Argonaut, 2013, 726 p.

Studii și articole (Peer-Reviewed):

- "Literarishe reveransn: Yiddish Translation as Negotiation", în *In Geveb. A Journal of Yiddish Studies* (2018), 31 pp. (forthcoming).
- "Tsi vos toyg a yudish blat? Of what Use Is a Yiddish Newspaper? Yiddish as a Language of the Press in Nineteenth-Century Romania", în *Studia Judaica* 22 (2017): 21-50.
- "Perspektiven des Zionismus in der jiddischen Presse Rumäniens im neunzehnten Jahrhundert", în *Romanian Journal of Modern History* 7, 1-2 (2016): 41-54.
- "A 19. századi Románia jiddis sajtójának cionizmusképe", în *REGIO. Kisebbség Kultúra Politika Társadalom*, 23, 1 (2015): 72-89.
- "Transylvanianism and Interculturality in Review Discourse (Early 20th Century) – Contributions", în *Philobiblon* 19, 2 (2014): 338-356.
- "From Literature to Culture, from Politics to Economy. Yiddish Periodicals of General Information in 19th Century Romania", în *Studia Judaica* 21 (2014): 115-137.
- "Considerații și controverse istoriografice referitoare la presa de limbă idiș din spațiul românesc", în *Buletinul Centrului, Muzeului și Arhivei Istorice a evreilor din România* 14-15 (2012): 13-27.
- "Historical Considerations and Controversies on the Yiddish Press in the Romanian Principalities", în *Transylvanian Review* 20. Supplement 2/2 (2011): 531-541.

- “Die jiddische Presse Rumäniens. Kurzer Überblick und Zustand der Forschung“, în *Promovarea dezvoltării durabile în spațiul dunărean prin cooperare culturală și științifică = Förderung der nachhaltigen Entwicklung im Donauraum durch kulturelle und wissenschaftliche Zusammenarbeit. Humboldt-Kolleg Cluj-Napoca 2010*, Ed. Richard Marschalko, Cluj-Napoca: Mediamira (2010): 76-82.
- “La revue *Cultura* – projet multiculturel“, în *Transylvanian Review* 14, 3 (2005): 25-47.

Articole (Non-Refereed):

- “Umbakante shpurn: der onheyb fun der yidisher prese in Rumenye“, în *Afn Shvel* 360-361 (2013): 19-24. (Idiș)
- “Di yidishe prese in Rumenye. Kurzer iberblik un tzushtan fun der forshung“, în *Zhurnal fun der zumer-program far yidisher sprakh*, Tel Aviv, The Goldreich Family Institute for Yiddish Language, Literature and Culture / Beth Shalom Aleichem (2010): 25-27. (Idiș)
- “Istoria între politică și sensibilitate feminină. Emilia Dr. Ioan Rațiu 1846-1929“, în *Charta Studiorum: revista studenților de la istorie* 3/4 (2003): 75-86.

Recenzii (Peer-Reviewed):

- Recenzie la: Isiu Bessler, *Eine rumänisch-jüdische Familiengeschichte. Von Suceava durch die transnistrische Verbannung und das kommunistische Rumänien nach Israel. Erinnerungen*, Konstanz, 2015, în *Spiegelungen. Zeitschrift für deutsche Kultur und Geschichte Südosteuropas*, 66, 2 (2017): 229-232. (Germană)
- Recenzie la: *Hut shel hen. Shay le-Chava Turniansky: Hut shel hesed. Le-Koved Chava Turniansky* (Studies in Ashkenazi Culture, Women’s History, and the Languages of the Jews Presented to Chava Turniansky), Jerusalem, 2013, 2 vol., în: *Gal-Ed: On the History and Culture of Polish Jewry*, 25 (2017): 127-133. (Engleză)
- Recenzie la: Nurit Orchan, *Yotsot me-arba amot. Nashim kotvot be-itonut be-Yidish ba-Imperya ha-Rusit* (Staking a Claim. Women Writing in the Yiddish Press in Tsarist Russia), Jerusalem, 2013, în: *Gal-Ed: On the History and Culture of Polish Jewry*, 25 (2017): 121-126. (Engleză)